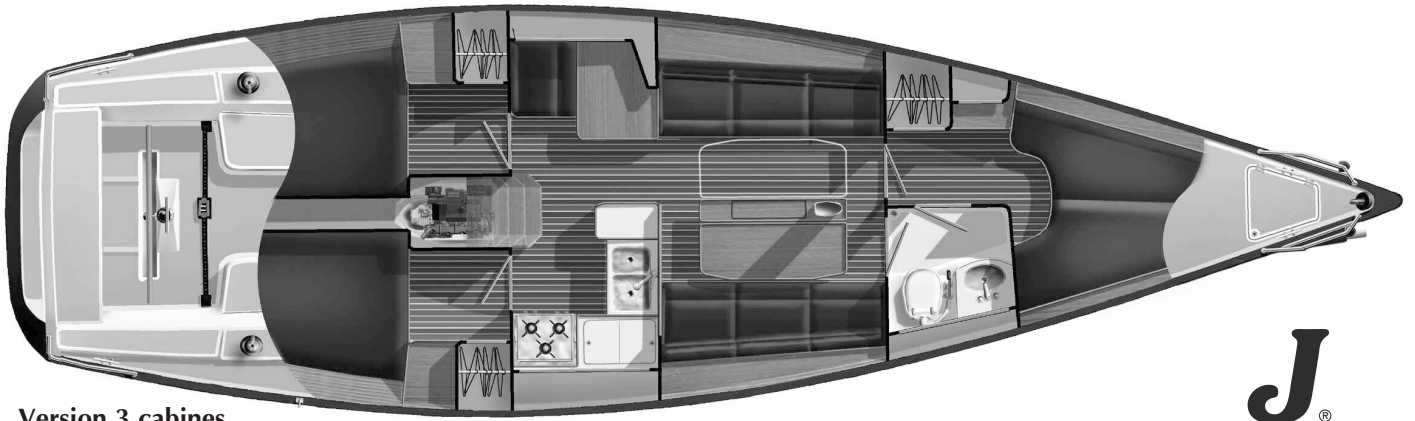


J[®]
122



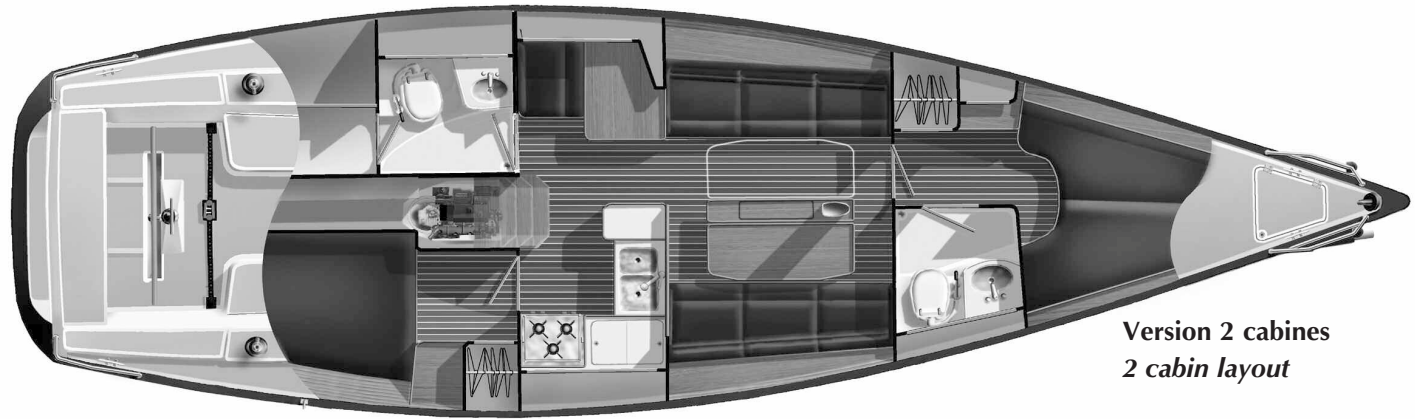
J EUROPE S.A.S. - Parc Actilonne - BP 43474 Olonne sur Mer - 85342 Les Sables d'Olonne Cedex - FRANCE
Tél. +33 (0)2 51 23 79 94 - Fax +33 (0)2 51 23 79 99 - Email : info@jeurope.eu.com - Site web : www.jeurope.eu.com

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR STANDARD / STANDARD INTERIOR ARRANGEMENT



Version 3 cabines
3 cabin layout

J[®]
122



Version 2 cabines
2 cabin layout

DESCRIPTIF et INVENTAIRE Standard COQUE ET PONT

- Construction sandwich utilisant des tissus unis et multi-directionnels balsa basse densité, résine vinylester et procédé d'infusion breveté "SCRIMP" permettant une garantie contre l'osmose de 10 ans et une garantie structurelle de 5 ans
- Coque de couleur blanche avec double bande de flottaison en gelcoat intégrée
- Pont de couleur blanc cassé avec choix possible (option) d'antidérapant de couleur contrastée (Gris ou Beige)
- Collage liaison pont/coque utilisant une colle structurelle de type méthacrylate
- L'ensemble des varangues transversales et longitudinales, incluant le support de mât, est infusé en même temps que la coque pour former une seule et même pièce
- Cloison principale moulée réalisée en infusion
- Toutes les cloisons intermédiaires sont stratifiées au pont et à la coque pour une meilleure rigidité
- Tirant d'eau 2,20 m, lest avec voile de quille fonte et bulbe plomb collé et boulonné sur retour de coque formant puisard
- L'ensemble du lest est intégré dans des coquilles stratifiées garantissant l'isolation ainsi que la qualité des profils
- Cale pied extérieur moulé sur la plage avant
- Puits à chaîne de grande capacité avec guindeau électrique en option
- 2 coffres dans cockpit permettant le logement du radeau de sauvetage
- Coffre arrière en fond de cockpit
- Coffre banc arrière amovible (en option)
- 1 coffre bouteille de gaz, avec possibilité de positionner 2 bouteilles de gaz
- Possibilité d'installation d'une console d'instrument sur le dessus de roof avec bossages intégrés pour fixation de la capote
- Plage de bain arrière avec échelle de bain amovible
- Safran suspendu composite utilisant des tissus unis et multi-directionnels, sur mèche inox haute résistance installé sur paliers autoalignants "JP3"

MÂT ET GRÉEMENT

- Mât aluminium grand prix 2 étages de barre de flèches, laqué blanc avec inertie longitudinale étudiée de façon à ne pas nécessiter l'emploi de bastaques
- Bôme aluminium laquée blanc avec palan d'étauage de la bordure 12 pour 1, réas pour bossés de ris, point d'ancrage de l'écoute de grand-voile avec retour intérieur et poulies articulées à l'avant pour retour sur le pont
- Mât implanté avec étanchéité de pont par cale moulée, pied de mât réglable
- Gréement Rod discontinu (nitronic 50)
- Vérin de pataras hydraulique
- Enrouleur de foc avec tambour intégré dans le pont

KONSTRUKTION UND GRUNDAUSSTATTUNG RUMPF UND DECK

- Rumpf und Deck werden aus hochwertigen Materialien gefertigt: Sandwich-Konstruktion unter Verwendung von unidirektionalem und biaxiallem Glaslege, Balsakern mit niedriger Dichte, Vinylesterharz und dem patentierten SCRIMP-Verfahren zur Herstellung eines Laminats mit spezieller Harzinfusionsmethode; dadurch 10 Jahre Garantie auf Osmose und 5 Jahre Garantie auf Konstruktion
- Oberflächenbeschichtung des Rumpfes mit weißem Gelcoat und integriertem doppeltem Gelcoat-Streifen
- Cremefarbenes Deck mit 2 Optionen von rutschfester Farbe
- Die Rumpf-Deck-Verbindung erfolgt über einen Methacrylat-Strukturklebstoff.
- Gitter mit Quer- und Längsverbindungen sowie der Mastfuß sind durch Infusion fest mit der Rumpfform verbunden
- Durch SCRIMP-Verfahren geformtes Hauptschott
- Alle Zwischenschotten an Rumpf und Deck anlaminieren für eine erhöhte Festigkeit und Steifigkeit
- Gusseiserner Kiel mit Bleibombe (2,21 m Tiefgang), verbolzt und eingeklebt in den dafür vorgesehenen Bilgensumpf
- ORC-zertifizierte Fußrelinge auf dem Vordeck sind fester Bestandteil der Decksform
- Großer, selbstlenzender Kettenkasten auf dem Vordeck, bietet Platz für optionale, elektrische Ankerwinde
- Beidseitige Backskisten im Cockpit zur Unterbringung von Rettungsinseln
- 1 Heck-Backskiste
- Portable Staukiste am Heck, als „Dock box“ verwendbar (optional)
- 1 selbstlenzender Stauplatz für 2 Gasflaschen
- Möglichkeit der Anbringung eines Sockels für Navigationsinstrumente auf der Garage der Schiebeluke mit Halterungen zur Sprayhood-Montage
- Heckplattform mit abnehmbarer Badeleiter
- Vorbalanciertes Ruder in Komposit-Bauweise mit unidirektionalem und biaxiallem GFK auf hochwertiger Edelstahl-Ruderwelle, mit selbstausrichtenden Lagern (JP3)

MAST & TAKELAGE

- Weißer Aluminiummast „Grand prix“, 2 Salingspaare, Großsegelschiene; Auslegung des Mastes ist so konzipiert, dass keine Backtagen erforderlich sind
- Weißer Aluminiumbaum mit 12:1 Unterliekstrecker, Reffleinenblock für das Großsegel, innen laufender Großschot, die nach vorne zu beweglichen Blöcken an Deck führt
- Mastdurchbruch mit eingepasstem Kunstharzkeil, verstellbarer Mastfuß
- Unterbrochenes Rod-Rigg (Nitronic 50)
- Hydraulischer Achterstag-Spanner
- Rollreiffanlage mit ins Deck eingelassener Trommel

- Bout dehors carbone rétractable manoeuvrable depuis le cockpit intégré dans logement autovideur
- Halebas poussant avec palan intégral pour un rapport final de 24/1
- 1 drisse de grand-voile Vectran
- 1 drisse de génois Vectran
- 1 drisse de spi avec mousqueton
- 2 écoutes de spi
- 2 écoutes de foc
- 1 bout d'amure de spi Spectra avec mousqueton
- 1 écoute de grand-voile Spectra
- Bouts de manoeuvre de chariot de grand-voile et foc
- Bouts de manoeuvre de chariot de génois
- 2 bossés de ris

ÉQUIPEMENT DE PONT

- 2 winches primaires selftailing-Harken 48STA
- 2 winches d'écoute de grand-voile Harken 46.2STA
- 2 winches de drisse Harken 44STA à l'arrière du roof
- 3 manivelles Harken à blocage dont 2 de type "Speed grip"
- 2 rangements à manivelles
- Système d'écoute de grand-voile 2 pour 1 sur poulies Harken avec retour par l'avant intégré dans la bôme et retour sous le pont aux winches
- Barre d'écoute Harken de grand-voile avec palan 6 pour 1
- Rails de foc Harken avec avaletout à billes et palan de manoeuvre ajustable depuis le cockpit
- 2 poulies de renvoi plat pont Harken pour écoutes de génois
- Cadènes de spi avec poulies Harken
- 5 poulies en pied de mât pour drisses et bossés de ris
- 2 poulies de renvoi plat pont 4 réas
- 4 bloqueurs Spinlock XCS de chaque côté de la descente
- Retour du bout d'amure de spi sur côté tribord du roof avec bloqueur Spinlock XCS
- Retour du bout de manoeuvre de l'enrouleur sur côté bâbord du roof avec bloqueur Spinlock XCS
- Retour de la manoeuvre du bout dehors dans le cockpit
- 2 taquets d'amarrage avant inox
- 2 taquets d'amarrage arrière inox
- Davier d'étrave amovible (option)
- Cadènes inox pour haubans, bas haubans, inters et pataras
- 1 panneau de pont (500 x 500 mm) avec aérateur pour le poste avant
- 1 panneau de pont (340 x 200) pour le cabinet de toilette
- 1 panneau de pont (340 x 200) pour la cabine avant
- 1 panneau de pont (500 x 370 mm) pour le carré
- 2 hublots ouvrants (304 x 155 mm) pour poste avant et toilette
- 4 hublots ouvrants (670 x 170 mm) pour le carré
- 4 hublots ouvrants pour les cabines arrières (2 sur les côtés, 2 dans le cockpit)
- 4 poches à bouts
- Large capote de descente enveloppante (en option) avec côté amovible et face avant ouvrante
- Main courante inox sur dessus de roof
- Balcons avant et arrière double filières
- Tout autour filières inox monotoron, 8 chandeliers dont 4 munis de jambe de force
- Barre à roue 1,50 m gainée cuir, montée sur support moulé intégré au pont avec fosse et évacuation
- Compas sur support de roue avec arceau de protection inox
- Porte d'entrée plexi avec serrure et grille de ventilation, rangée dans le coffre de cockpit
- Support mât de pavillon intégré en pied de balcon
- Barre franche de secours

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

- Réalisé en bois sous forme de massif, placage, ou lamellé collé. Toutes les parties bois sont vernies ou plaquées formica blanc. Les planchers sont en contreplaqué lamifié, rainé.
- Les vaigrages sont en skaï montés sur mousse ou de bois rainé laqué blanc

CABINE AVANT

- Porte d'accès au cabinet de toilette, grande penderie, meuble secrétaire avec rangements dessus et dessous
- Grande couchette double avec coffres en dessous
- Équipet le long du bordé au dessus de la couchette bâbord
- Porte d'accès au carré et au cabinet de toilette

CABINET DE TOILETTE

- Porte d'accès au carré et à la cabine avant
- Contremoulé pour une meilleure maintenance, intégrant bac à douche, support WC, meuble lavabo avec porte d'accès aux vannes, porte-papier toilette
- Douche eau chaude et froide sous pression
- WC marin
- Pompe d'évacuation douche
- Plan de vasque en résine de synthèse de couleur contrastée
- Main courante pour serviette
- Meuble équipé avec miroir le long du bordé

CABINES ARRIÈRES (Bâbord et Tribord)

- Porte d'accès au carré
- Grande penderie
- Meuble secrétaire avec rangements
- Équipet le long du bordé
- Grande couchette double
- Trappe d'accès moteur
- Réservoir eau sous couchette (en option)

- Kohlefaser-Gennakerbugspriet, der in einen wasserdichten Kasten im Vorschiff eingefahren wird
- Rodkicker mit speziellem Taljensystem für eine Gesamt-Untersetzung von 24:1
- 1 Vectran-Großfall
- 1 Vectran-Genuafall mit Schnappschäkel
- 1 Gennakerfall mit Schnappschäkel
- 2 Gennakerschoten
- 2 Fockschoten
- 1 Spectra-Gennakerhalsleine mit Schnappschäkel
- 1 Spectra-Großschot
- Travellerleinen für Großschot
- Travellerleinen für die Genua
- 2 Reffleinen

DECKSAUSRÜSTUNG

- 2 selbstholende Harken-Winschen (48 STA)
- 2 Harken-Großschotwinschen (46.2 STA)
- 2 Harken-Fallwinschen auf dem hinteren Ende des Kajütdachs (44 STA)
- 3 Harken-Winschkurbeln mit Sicherungen, davon 2 vom Typ „Speed Grip“
- 2 Winschkurbelhalter
- Großschotensystem mit Harken-Blöcken (2:1), läuft durch den Baum, dann zum seitlichen Deck und unter Deck nach hinten zu Winschen im Cockpit
- Großschot-Traveller von Harken mit 6:1 –Übersetzung, mit Hilfe von Klemmen auf beiden Seiten des Cockpits einstellbar
- Harken-Fockschiene mit kugelgelagerten Wagen und verstellbarer Talje, vom Cockpit aus einstellbar
- 2 Harken-Fußblöcke für Genuaschoten
- Harken-Gennakerschotblöcke auf ins Deck eingelassenen U-Bolzen
- 5 Fallen-/Reffleinen-Umlenkblöcke (Harken) am Mastfuß
- 2 Vierfach-Umlenkblöcke zur sauberen Führung der Fallen und Reffleinen nach achtern
- 4 Spinlock XCS Stopper auf beiden Seiten des Kajütdachs
- Gennakerhalsleine, nach achtern zu Spinlock XCS-Stopper auf der Steuerbordseite des Kajütdachs geführt
- Kontrollleine der Rollrefanlage, nach achtern zu Spinlock XCS-Stopper auf der Backbordseite des Kajütdachs geführt
- Bugspriet-Kontrollleine ins Cockpit
- 2 Edelstahl-Bugklampen für Festmacher
- 2 Edelstahl-Heckklampen für Festmacher
- 1 abnehmbare Bugrolle (optional)
- Edelstahl-Püttinge für Wanten und Achterstag
- 1 zu öffnende Decks Luke (500 x 500) mit Lüftung auf dem Vorschiff
- 1 zu öffnende Decks Luke (340 x 200) Toilettenraum
- 1 zu öffnende Decks Luke (340 x 200) in der Vorderkajüte
- 1 zu öffnende Decks Luke (500 x 370 mm) mit Lüftung im Salon
- 2 zu öffnende Fenster (304 x 155 mm) in der Vorderkajüte und Bordtoilette
- 4 zu öffnende Portlights (670 x 170 mm) im Salon
- 4 zu öffnende Portlights in den Achterkabinen (2 im Aufbau, 2 im Cockpit)
- 4 Fallentaschen
- Großes Sprayhood über dem Niedergang (optional) mit abnehmbaren Seitenteilen und zu öffnendem Vorderteil
- Edelstahl-Handläufe auf dem Kajütdach
- Bugkorb und Heckkorb aus Edelstahl mit doppeltem Quergestänge
- Rundherum Edelstahl-Relingszüge, 8 Relingsstützen, 4 davon mit seitlichen Stützen zur Versteifung
- Steuerrad (1,50 m Ø), mit Leder überzogen, an eingepasster Steuersäule, mit Bilge und Abfluss
- Kompass auf Steuersäule mit Edelstahl-Schutzbügel
- Plexiglas-Steckschott zum Niedergang mit Schloss und Lüftung, spezieller Stauplatz in hinterer Backskiste
- Flaggenstockhalter als Bestandteil des Heckkorbs
- Notpinne

INNENAUSSTATTUNG

- Innenausbau mit Holz, furniert oder massiv. Alle Teile aus Holz sind lackiert oder mit weißem Formica beschichtet.
- Kajütboden aus Teakfurnier mit hellen Stechpalmen-Zierstreifen
- Vinylverkleidung oder weißes Holz als Innenauskleidung am Rumpf

VORSCHIFF

- Tür zur Nasszelle, großer Hängeschrank, Tisch mit unterhalb und oberhalb liegenden Staufächern
- Große Doppelkoje mit unterhalb liegenden Schränken
- Regal über der Backbord-Koje
- Türen zum Salon und zum vorderen Badezimmer

BADEZIMMER IM VORSCHIFF

- Türen zum Salon und zur Vorschiff-Kabine
- Unterer Teil als Formbauteil konstruiert zur leichteren Pflege, mit eingebauter Duschwanne, Waschbecken mit Zugang zu darunter liegenden Seeventilen, Klopapierhalter
- Waschbecken in eingefärbte Kunstharzplatte eingelassen, Handtuchhalter
- Dusche mit Druckwassersystem für Warm- und Kaltwasser
- Bord-Toilette
- Elektrische Ablaufpumpe für die Dusche
- Regal mit Spiegel an der Rumpffinnenwand

ACHTERKABINEN (BACKBORD & STEUERBORD)

- Türen zum Salon
- Großer Hängeschrank
- Schrank mit Türen, unterhalb und oberhalb liegende Stauräume
- Regal an der Rumpffinnenwand

TABLE A CARTES (sur Bâbord)

- Grande table à cartes dans le sens de la marche avec :
- Pupitre rangement cartes avec plumier
- Meuble de rangement sous pupitre
- Bibliothèque
- Grand panneau à instruments sur charnière le long du bordé et en retour frontal, avec tableau électrique 12 V - voltmètre-ampèremètre
- Siège navigateur avec rangement en dessous

CARRÉ

- Banquette/couchette en vis-à-vis
- Table centrale avec abattants, rangements et bar dans partie fixe
- Grand rangement derrière dossiers
- Réservoirs d'eau douce sous les assises
- Main courante inox au plafond
- Couchette de mer, meubles équipets en option

CUISINE EN U (sur Tribord)

- Réchaud four 2 feux gaz avec barre de protection
- Évier inox double bacs encastré dans le plan de travail en résine de synthèse
- Eau chaude et froide sous pression
- Grande glacière/réfrigérateur, moulés de 150 litres avec séparation et étagère de rangement
- 2 tiroirs à ustensiles
- Grand rangement sous tiroirs
- Rangement sous évier avec étagère
- Poubelle sous meuble de retour, avec accès direct par le plan de travail
- Grands équipets le long du bordé avec vaisselier
- Fargue en lamellé collé tout autour du plan de travail avec main courante intégrée

DESCENTE

- Finition formica blanc, pour un meilleur vieillissement
- Vide poches
- Marches intégrales entre cloisons
- Mains courantes inox sur cloison
- Accès moteur par panneau frontal

INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET SANITAIRE

- Pompe de cale manuelle dans le cockpit
- Pompe de cale électrique avec contacteur de niveau fonctionnement automatique ou manuel avec commande et voyant dédié
- Pompe d'évacuation douche avec filtre
- Groupe d'eau sous pression
- Réservoir d'eau inox (total : 150 litres) sous banquette du carré (réservoir d'eau supplémentaire en option)
- Drain d'évacuation pour glacière
- Chauffe eau capacité 20 litres
- WC marin
- 2 x 80 AH type gel et 1 x 70 AH pour le moteur, avec répartiteur de charge et coupe batterie
- Tableau électrique 12 V avec voltmètre.
- disjoncteur général 220v et disjoncteurs pour les différents circuits
- Plafonniers et spot orientables dans le carré et les cabines
- Plafonnier dans le compartiment toilette
- Feux de navigation dans les balcons, feu de mouillage, feu de hune
- Gréement relié à la masse pour protection contre la foudre
- Chargeur de batterie
- Prise de quai

MOTEUR

- Moteur inboard diesel 30 cv ou 40 cv Saildrive (voir tarif), refroidissement par échangeur, alternateur 115 AH
- Tableau moteur encastré dans le cockpit avec plexi de protection, comprenant compte-tours, horamètre et témoins de pression d'huile, batterie, température et jauge fuel
- Réservoir fuel 130 litres
- Compartiment moteur isolé phoniquement et ventilé
- Hélice bec de canard, bipale

CARACTÉRISTIQUES

- Longueur coque12,19 m
- Longueur flottaison10,55 m
- Bau maximum3,63 m
- Tirant d'eau2,20 m
- Déplacement6800 kg
- Poids du lest2540 kg
- Surface de voilure80 m²
- Surface de spi150 m²
- Homologation CE (en cours)A

- Große Doppelkoje
- Zugangstür zum Motor
- Zusätzlicher Wassertank unter der Koje (optional)

NAVIGATIONSTISCH (auf Backbord)

- Großer Kartentisch, nach vorne gerichtet
- Kartenablagefach unter dem Tischdeckel, Stiftablege
- Schrank unterhalb des Kartentisches
- Buchregal
- Große, schwenkbare Instrumententafel mit elektrischer Anzeige, 12 V - Voltmeter - Amperemeter
- Navigations-Sitzbank mit unterhalb liegendem Stauraum

SALON

- Sitzbänke/Kojen auf Backbord und Steuerbord
- Salontisch mit herunterklappbaren Seitenteilen, lamellierten Schlingerleisten und Flaschenaufbewahrung im Mittelteil
- Großzügige Staubereiche hinter den Rückenlehnen
- Wassertanks und Dieseltank unter den Salonkojen
- Edelstahl-Handlauf an der Decke
- Hochklappbare Rückenlehne für die Lotsenkoje (optional: Bücherregale)
- U-förmige Pantry (auf Steuerbord)
- Kardanisch aufgehängter, zweiflammiger Gasherd mit Backofen, mit Edelstahl-Schutzschiene
- Edelstahl-Doppelspüle, in Kunstharzplatte eingelassen
- Druckwassersystem für Warm- und Kaltwasser
- Großer 150L-Kühlschrank/Kühlgefrierkombi, mit zwei Zugriffsmöglichkeiten, Trennwand und Einlegefach, 12 V-Kompressor
- 2 Besteck-Schubladen
- Großzügiger Stauraum unter den Schubladen
- Stauraum unter dem Spülbecken mit Regalboden
- Mülleimer für direkten Einwurf von der Arbeitsplatte
- Schrank hinter der gesamten Länge der Arbeitsplatte, mit Aufbewahrungssystem für Geschirr
- Lamellierte Schlingerleiste an der Arbeitsplatte mit integriertem Handlauf

NIEDERGANG

- Weiße Formica-Verkleidung für hohen Verschleißwiderstand
- Nach vorne offenes Stauschapp für an Deck benötigte Gegenstände
- Stufen mit seitlich angewinkelten Trittflächen
- In die Niedergangsschotten integrierte Edelstahl-Handläufe
- Hauptzugang zum Motor durch eine anhebbare Abdeckplatte

INSTALLATION & ELEKTRIK

- Manuelle Bilgepumpe im Cockpit
- Elektrische Bilgepumpe mit Schaltung von automatischer zu manueller Funktion, mit Bedienfeld und einzelner Warnlampe
- Ablaufpumpe mit Filter für die Dusche
- Druckwassersystem
- Edelstahl-Wassertank (150 L) unter den Salon-Kojen (zusätzlicher Wassertank optional)
- Kühlschrankablauf
- 20 L-Boiler (Warmwassertank)
- Bord-Toilette
- 2 Gelbatterien (je 80 Ah) und 1 Starterbatterie (70 Ah), mit Schaltern Aufladen der Batterien durch den Motor oder das Ladegerät
- 12 V-Elektropaneele, mit Voltmeter
- 220 V-Hauptschalter und weitere Sicherungen
- Halogenleuchten an der Decke und drehbare Wandleuchten in den Kabinen
- Deckenbeleuchtung in den Nasszellen
- Positionslichter an Bug und Heck, Dampferlicht und Ankerlicht
- Geerdetes Rigg zum Schutz vor Blitzeinschlag
- Batterieladegerät (Mastervolt)
- Landstromanschluss

ANTRIEB

- Inboard 30 HP or 40 HP Saildrive diesel engine (see pricelist), 115 AH alternator, with double diode and fresh water-cooling with heat exchanger
- Engine control panel recessed in cockpit, with plexiglass protection, including rev. counter, hour meter and alarms for oil pressure, low voltage, water temperature and fuel gauge
- 130 litre fuel tank
- Sound insulated engine compartment, ventilation pipes
- Two-blade folding propeller

MAßE

- Rumpflänge12,19 m
- LWL10,55 m
- Breite3,63 m
- Tiefgang2,20 m
- Verdrängung6.800 kg
- Bleikiel2.540 kg
- Segelfläche80 m²
- Segelfläche Gennaker150 m²
- CE-ZulassungKategorie A



J EUROPE se réserve le droit de modifier tout ou partie de l'inventaire en vue de son amélioration.

Änderungen hinsichtlich Konstruktion und Ausstattung vorbehalten.

J EUROPE S.A.S. - Parc Actilonne - BP 43474 Olonne sur Mer - 85342 Les Sables d'Olonne Cedex - FRANCE

Tél. +33 (0)2 51 23 79 94 - Fax +33 (0)2 51 23 79 99 - Email : info@jeurope.eu.com - Site web : www.jeurope.eu.com